

实际交割外汇 服务协议

生效日期：2024 年 3 月



目录

1 定义与解释	3
2 引言	4
3 我们的关系	5
4 我们的服务	5
5 您的账户	5
6 订单	6
7 交易与义务	6
8 账户余额	7
9 成本与费用	7
10 付款与抵销	8
11 处理您的资金	8
12 违约事件	8
13 陈述与保证	9
14 不可抗力事件	9
15 投诉程序	9
16 数据保护与隐私	10
17 修订	10
18 终止	10
19 适用法律	10

LMAX Global 实际交割外汇服务协议

生效日期：2024 年 3 月

1 定义与解释

1.1 在本协议中，下列定义适用。

账户 是指第 5 条（~~您的账户~~）中的含义。

协议 是指第 2.2 条（~~我们的协议~~）中的含义。

正规银行 是指中央银行、CRD 信贷机构或在第三国获得授权的银行。

账户余额 是指您在 LMAX Direct FX（直接外汇）用户界面账户上的现金余额总和。

基础货币 是指英镑 (£)，除非与您另有约定。

违约利率 是指英格兰银行基准利率上浮 4% 年利率，或者如果款项以非英镑货币到期，则为该货币中央银行基准利率上浮 4% 年利率。若由于任何原因无法确定相关的基准利率，我们将合理地根据其他中央银行的基准利率来设定违约利率。

实际交割外汇合约 (Deliverable FX Contract) 是指以特定货币对为标的且进行实物交割的即期或远期外汇合约。

违约事件 是指第 12 条（~~违约事件~~）中的含义。

FCA 是指英国金融行为监管局（Financial Conduct Authority）或其下属机构。

FCA 规则 是指英国金融行为监管局发布的所有规则、要求、指示和指南，可能会不时修订。

FSMA 是指英国的《2000 年金融服务与市场法》（Financial Services and Markets Act 2000）。

GUI 或 LMAX Direct FX GUI 是指我们不时提供给您的图形用户界面，用于访问在线交易账户并提交实际交割外汇合约订单。

工具 是指实际交割外汇合约。

工具信息 是指图形用户界面上对于每种工具的介绍信息。

最大交易规模 指在任何时间点您可以在任何交易工具上进行交易的最大规模限制，该限制由我们全权决定且可能更改。

订单 是指提交给我们的订单或指示。

交易应用程序 是指您下载到适用的移动设备上的交易应用程序，借此可在移动设备端使用我们的交易服务。

交易时间 是指 LMAX Global 开放接受订单的时间。

LMAX Global 是 LMAX Broker Limited 的商业名称。LMAX Broker Limited 是一家由英国金融行为监管局（FCA）授权并监管的投资公司（公司参考编号 783200），也是一家在英格兰和威尔士注册的公司（公司编号 10819525）。LMAX Global 是 LMAX 集团的一部分。LMAX 集团的注册地址是 Yellow Building, 1A Nicholas Road, London W11 4AN。

网站 是指我们的官网：www.LMAX.com/Global 及我们提供给您的图形用户界面。

1.2 在本协议中：

- (a) 条款是指本协议中的条款；
- (b) LMAX Global、我们、我们的（视语境而定）是指我们，即 LMAX Broker Limited；
- (c) 您、您的（视语境而定）是指您，即我们的客户；
- (d) 任何对规则、法令、法规或法律条款的引用，均是对其可能已被或不时被修订、修改、合并、重新制定或替换的版本的引用，以及任何依据这些规则、法令或法律条款制定的法定文件、命令或规定；
- (e) 单数词或短语包括复数词，反之亦然；
- (f) 阳性词或短语包括阴性词，反之亦然；
- (g) “包括”或“包含”这类词语应被理解为非限制性的；
- (h) 与定义术语相关的词语或表述方式与该定义术语的含义一致。

如未特别说明，则本协议中所有日期和时间均以英国时间为准，并考虑格林尼治标准时间与英国夏令时之间的变化。

2 引言

2.1 关于我们

LMAX Broker Limited 以 LMAX Global 名义经营，获得英国金融行为监管局的授权并受其监管，注册号为783200。英国金融行为监管局的注册地址为 25 The North Colonnade, London, E14 5HS。我们的公司编号为 10819525，注册地址为 Yellow Building, 1A Nicholas Road, London, W11 4AN。您可以通过电子邮件

（info@LMAX.com/Broker）、电话（+44 203 192 2555）或根据《业务条款》第 19 条（通讯与通知）中的规定与我们联系。

2.2 我们的协议

只有接受《LMAX Global 实际交割外汇服务协议》（DFX 协议），您才能使用 LMAX Global 实际交割外汇服务。该服务允许您向我们提交订单（DFX 订单），用一种货币购买另一种货币并接收所购买的货币。此《DFX 协议》将与《业务条款》一起适用，并构成我们与您之间协议的一部分——还包括以下文件（我们会不时修订）：

- (a) 您提供给我们的完整开户文件；
- (b) 《工具信息》；
- (c) 《隐私政策》；
- (d) 《Cookie 政策》；
- (e) 《利益冲突政策概要》；以及

LMAX Global 是 LMAX Broker Limited 的商业名称。LMAX Broker Limited 是一家由英国金融行为监管局（FCA）授权并监管的投资公司（公司参考编号 783200），也是一家在英格兰和威尔士注册的公司（公司编号 10819525）。LMAX Global 是 LMAX 集团的一部分。LMAX 集团的注册地址是 Yellow Building, 1A Nicholas Road, London W11 4AN。

(f) 我们之间可能订立的任何进一步或独立的协议，例如 API 协议。

这些文件的最新版本（不包括我们可能与您订立的任何进一步或独立的协议）可以从我们的网站获取。

2.3 此《DFX 协议》将与《业务条款》一起适用，并构成我们与您之间协议的一部分。《业务条款》中的所有相关条款，包括但不限于：我们的关系、赔偿与责任、陈述与保证、通讯与通知、网站、利益冲突、不可抗力事件、适用法律、数据保护与隐私、以及保密性，都适用于《DFX 协议》。在您提交 DFX 订单之前，熟悉所有适用条款非常重要。

2.4 本《DFX 协议》将在我们为您开立账户之日起生效。新版本的协议将取代早期版本，我们将通知您新版本生效的日期。新版本生效后，所有与我们达成的交易，都适用于新版本。在新版本生效日期之后向我们提交订单，即表示您同意该新版本的条款。

2.5 除非在本《DFX 协议》中另行定义，否则词语和表述方式与《业务条款》中对应词语和表述方式含义一致。如果《DFX 协议》与《业务条款》之间存在不一致之处，除非本协议有明确规定，否则《业务条款》的条款优先适用。

2.6 **FCA 规则** 对于这些条款，适用的法律和法规包括 FCA 规则、任何其他相关监管机构或交易所的规则以及不时生效的任何适用法律、规则、程序、指导、规范、标准和法规（包括但不限于会计规则和反洗钱或制裁法规）。本协议中的任何内容，都不会排除或限制我们或任何相关人员根据 FSMA 或 FCA 规则对您承担的任何责任或义务。

2.7 **英文** 《业务条款》以英文提供，并且在这些业务条款的整个有效期限内，我们将用英文与您沟通。如果本文件的英文版本与任何其他语言版本之间存在冲突，以英文版本为准。

3 我们的关系

3.1 **您的身份** 您将以当事人的身份与我们进行交易，而不是作为任何人的代理人。无论您是直接还是通过代理人与我们进行交易，您都将直接并亲自负责履行本协议中的义务。即便您声称自己为了某人或代表某人与我们进行业务往来，我们也不会将该人视为我们的客户，且我们和我们的关联人员也不会对其承担任何义务或责任。

4 我们的服务

4.1 **交易服务** 我们提供某些金融工具的交易执行服务。在执行订单时，我们将遵循 FCA 规则。

4.2 **仅限执行交易** 与您的交易仅以执行的方式进行。

4.3 **无个人推荐或建议** 我们不会向您提供任何个人推荐，也不会就任何特定交易或您与我们交易的任何方面向您提供建议。我们不对任何交易或您与我们交易的任何方面的适宜性提供任何保证。

4.4 **无税务建议** 我们不会向您提供税务建议。

4.5 **遵守规则** 为了确保遵守 FCA 规则，我们可能采取任何我们认为必要的行动，或不采取某些行动。

5 您的账户

5.1 账户信息 当您开设 LMAX 实际交割外汇账户（您的**账户**）时，您将获得一个唯一的账户号码。我们会要求您为您的账户选择用户名、密码和其他安全信息。我们将依赖这些信息来识别您，您同意不向任何未经您正式授权的人透露这些信息。

6 订单

6.1 如何开立或结束交易 要开立或结束买卖某金融工具的交易，您必须首先向我们提交订单。您可以通过以下方式提交订单：

- a) 通过图形用户界面在线提交；
- b) 通过软件桥接；
- c) 通过软件交易工具；或
- d) 在我们服务中心工作时间内通过电话与我们联系。

您不能通过自动语音信箱或应答服务留言或通过在线聊天系统提交订单。我们将不接受且没有义务执行通过这些方式提交的任何订单。

6.2 接受订单 我们没有义务接受或执行您提交的任何订单。然而，通常情况下我们会接受，前提是：

- a) 您的账户有足够资金来支撑订单；
- b) 您没有违反我们的《业务条款》和/或本协议；以及
- c) 该订单能被执行。

订单的大小以及您希望交易的金融工具的流动性等因素，将影响我们是否以及何时能够执行您的订单。我们可能无法立即执行您的订单。

6.3 确认接收 我们将通过第 6.1 条（如何开立或结束交易）中列出的方式确认接收到并接受您的每个订单。

6.4 交易时间 我们仅在交易时间内对订单采取行动，并将在交易时间恢复后尽快处理任何在交易时间外收到的订单。

6.5 最大交易规模 我们有权自行设定最大交易规模。

6.6 取消或修改订单 在我们同意的情况下，您可以取消或修改您的全部或部分订单，前提是我们尚未对其或相关部分采取行动。尽管如此，如果您的订单是开仓订单，您可以修改任何相关的条件订单。

7 交易与义务

7.1 您可以通过我们的实际交割外汇平台（Deliverable FX Platform）提交 DFX 订单，也可以在我们的服务中心工作时间内通过电话与我们联系来提交订单，或在我们事先约定好后通过电子邮件以书面形式提交订单。

7.2 您的 DFX 订单将以可执行的最优价格成交，该价格包含支付给我们的手续费。

7.3 如果您通过电话执行 DFX 订单，我们将在您的 DFX 订单成交当天向您发送一份合约确认书，以确认成功执行的交易详情。您同意，任何合约确认书将以书面形式通过电子邮件发送至您在我们这里登记的电子邮箱地址。

7.4 如果您通过我们的实际交割外汇平台执行 DFX 订单，您将在交易后立即在平台上收到执行交易的详情。您还可能会收到一份以书面形式通过电子邮件发送的合约确认书。

7.5 如果合约确认书或在 LMAX Direct FX 用户界面上交易时显示的合约确认书中存在差异、错误或遗漏，您必须立即与我们联系，但无论如何不得迟于交易后的 24 小时内。您同意，未能及时通知我们任何此类差异、错误或遗漏将不会：(a) 使交易无效；(b) 允许您在稍后日期更改该交易。

7.6 您不时向我们提交 DFX 订单，将导致外币根据本《DFX 协议》交付到您指定的银行账户。

7.7 每次下达 DFX 订单时，您的账户中应有足够的资金来全额支付您希望购买的货币，包括支付给我们的手续费，除非另有约定。在您的账户中有足够的资金的情况下，所购货币将在相关的结算日发送到您指定的银行账户。“结算日”指我们按照合约交付您购买并指定的货币的日期。

7.8 如果在交易时或结算日账户中没有足够的资金，我们保留拒绝执行您的 DFX 订单的权利，或者如果已执行，则：(a) 以当前市场价格进行逆转交易，并将任何损失记入您的账户；或(b) 展期交易以延长结算日期，并允许您发送结算交易所需的剩余资金。

7.9 我们将在结算日向您支付合约确认书中约定的金额，前提是您的账户中有足够的资金。您同意，银行有指定的工作时间，之后他们将不接受当天的付款指示。您有责任了解并在必要时遵守这些指定的工作时间。您根据本《DFX 协议》进行任何交易都应全额支付所有应付款项，不得有任何抵消、反诉或扣除。

7.10 我们可以根据《业务条款》第 16.4 条，将您账户中的任何正现金余额或任何其他应支付给您的款项抵消您应支付给我们的任何款项。

8 账户余额

8.1 **基础货币** 您的可交易余额将以您的基础货币显示。所有应付给我们的款项将以您的基础货币计算并通知您。如果您以不同于您的基础货币的货币进行付款，第三方支付服务提供商将在收到付款时将其转换为您的基础货币。

8.2 当您在一个非基础货币的工具上开立交易时，我们将在交易时间内，按照我们的现行汇率，以名义转换的形式将：

- a) 执行您的订单所需的金额；以及
- b) 该交易的任何费用，包括手续费

转换为您的基础货币。您的账户余额及其组成部分将在交易时间内始终以您的基础货币进行估值。

9 成本与费用

9.1 **手续费** 我们将在您开立或结束交易时，从您的账户中扣除您应支付的手续费。除非另有协议，手续费和与交易相关的费用（如转账费用）将包含在合约确认书中规定的交易价格中。

9.2 如果到结算日时账户中资金不足，可能会产生额外费用，这些费用将用于按当前市场价格撤销交易或将交易展期到新的结算日期，具体按照《DFX 协议》第 4.5 条款进行处理。

10 付款与抵销

10.1 **已清算资金的汇款** 您可以请求将现金余额中全部或部分已清算资金汇给您。然而，如果这样做会违反或违背我们任何法律或监管义务，我们没有义务将任何款项支付给您。

10.2 **利息** 您同意对到期未支付的款项支付利息。利息将从到期日起按日累积，直至收到全额付款，利率为违约利率。

10.3 **通过借记卡或信用卡付款** 根据上述的第 1.1 条款（资金来源），我们将在您的信用卡或借记卡提供商授权付款后，将您通过信用卡或借记卡支付给我们的款项记入您的账户。然而，我们保留在授权日期到我们您的信用卡或借记卡提供商收到这些款项作为已结算资金期间，按默认利率向您收取这些款项的利息的权利。

10.4 **错误** 如果我们错误地将款项记入您的账户或从您的账户中扣除，我们将在发现错误后立即纠正，并调整您的余额。如果账户中没有足够的资金来让我们恢复错误的入账，我们可能会取消您的所有或部分待处理订单。

我们还可能采取措施追回欠款，并在欠款未支付之前拒绝接受您的新订单。

11 处理您的资金

11.1 **正规的银行** 我们将从您这里收到的款项存入一家正规银行的银行账户中。

11.2 **付款** 您通过借记卡或信用卡向我们支付的任何款项将通过一个受监管的支付服务提供商进行转账。因此，您的在线支付将先转到支付服务提供商，然后再转到我们。

11.3 **结算** 我们可以从您的账户中扣除任何已入账的金额，以结算与这些交易相关的任何未付款项。您确认并同意，任何被扣除的金额将不再受我们资金保护条款保护的资产，您将不再对这些金额拥有任何权利、所有权或利益。

11.4 **利息** 我们不会对我们持有的您的任何资金支付利息，接受本协议，即表示您放弃了对受保护资金的任何利息权利。

12 违约事件

12.1 本第 12 条款应在《业务条款》第 23 条（违约事件）之外适用。您同意《业务条款》第 23 条定义的违约事件将适用于《DFX 协议》，我们有权采取其中规定的所有措施和行动。

12.2 除了第 7.1 条款外，如果发生以下任何情况，我们有权取消您的全部或部分 DFX 订单、终止本《DFX 协议》和/或关闭您的账户：

a) 您未按《DFX 协议》规定的到期时间支付任何与 DFX 订单相关的款项；或者

- b) 您严重违反《DFX 协议》的任何条款和条件，或未能履行对我们的义务，或违反任何适用的法律或法规；或者
- c) 我们维持或履行《DFX 协议》下的所有或部分义务变得或可能变得非法，或者我们被任何监管机构要求对一笔交易进行全部或部分平仓——无论该要求是否具有法律约束力，或者我们自己认为为了自身保护有必要这样做；或者
- d) 在任何适用司法管辖区的法律下，发生上述事件或类似的情况。

12.3 如果您意识到第 14.1 条款和第 14.2 条款中提到的任何事件的发生，您应立即通知我们。

12.4 您同意，对于到期未支付的任何款项，您要按照《业务条款》第 16.8 条款中规定的条件支付利息。

12.5 尽管有前述规定，我们仍将尽可能通知您我们可能依据本条款采取的任何行动或措施。

13 陈述与保证

13.1 **陈述与保证** 除了《业务条款》第 25 条（陈述与保证）之外，您进一步向我们陈述并保证：

- a) 当您下达 DFX 订单时，您：(i) 作为当事人与我们进行业务来往，(ii) 具有充分的权力和授权来下达 DFX 订单，以及(iii) 您是支付或将支付给我们的所有款项的实际所有者且这些资金没有任何抵押或负担；和
- b) 提交的 DFX 订单仅出于商业目的而非投资目的（如《金融服务与市场法案（受监管活动）命令 2001》中所述）；以及
- c) 您承诺，在我们要求时，提供我们认为向任何相关政府或监管机构提供与反洗钱法律和法规相关的所有需要或必要的信息。

13.2 **重复和违约事件** 您同意，本条款第 13 条及《业务条款》第 14.1 条（陈述与保证）中的每项陈述与保证，在您向我们提交订单时视为重复。如果您在任何时候无法做出此类陈述和保证，您必须立即通知我们。未能如此通知我们并违反上述任何一项或多项陈述和保证将构成《业务条款》第 22.11 条款（违约事件）下的违约事件。

14 不可抗力事件

14.1 **确定** 如果我们确定发生不可抗力事件，我们可以在合理情况下，无需通知，采取以下措施：

- (a) 在不可抗力事件导致我们无法或难以切合实际地遵守条款或相关条款的情况下，我们可能会让这些条款或其中任何条款暂停适用或修改其适用规定；和/或
- (b) 关闭或撤销您的全部或部分待处理订单。

15 投诉程序

15.1 **如何提出投诉** 如果您希望针对我们提出投诉，应立即通知我们有关投诉的详细情况。为了让我们能够迅速有效地调查您的投诉，请提供引起投诉的全部详细情况，包括实际发生或声称的交易的相关时间和日期（如能提供的）。在提供这些详细信息之前，我们保留不开展调查的权利。我们将根据投诉处理程序及时全面地调查投诉。投诉处理程序的副本可在网站上找到，也可根据请求提供纸质副本。

15.2 **时间范围** 我们将尽力立即解决您的投诉，并尽量减少对您的不便。如果我们未能解决问题，我们将在收到您的投诉后的三个工作日内，提供书面确认函以确认收悉您的投诉。确认函将详细说明谁将调查您的投诉及其联系方式、我们对您投诉的理解以及我们的投诉处理程序。然后我们将在 8 周内向您发送书面答复。

16 数据保护与隐私

16.1 **隐私政策与 Cookie 政策** 我们将按照我们的《业务条款》、《隐私政策》和《Cookie 政策》处理我们从您处收到的或关于您的数据。我们的《隐私政策》阐述了我们如何处理从您处收集的个人信息或您提供给我们的个人信息；而《Cookie 政策》提供了我们使用的 Cookie 及其目的的相关信息。我们的《隐私政策》和《Cookie 政策》可以在我们的网站上查看。使用我们的网站即表示您同意进行上述个人信息处理及使用 Cookie，并且您保证您提供的所有数据都是准确的。

16.2 **联系方式** 您授权我们通过电子邮件、电话或邮寄的方式与您联系，以讨论我们业务的任何方面。如果您不希望我们就任何直接营销活动与您联系，您必须通过电子邮件或邮寄的方式书面通知我们。我们的电子邮箱地址和邮寄地址（也是我们的注册地址）见《业务条款》的背面。

17 修订

发布在网站上的《实际交割外汇协议》（Deliverable FX Agreement）版本为任何时间点都有效的版本。我们可以随时修订本协议的任何条款。任何修订都将通过在网上发布修订后的协议版本来进行。修订将从网站上发布的生效日期开始生效，并适用于所有现有和新建订单及交易。在合理可行的情况下，生效日期将至少为发布日期后的 10 个工作日。我们将通知您在网站上发布的任何修订版协议及其生效日期。除非您要求，否则我们不会向您发送新版本的纸质副本。在提交订单之前，您必须确保自己同意该订单及其后续交易受本协议最新版本的约束。

18 终止

18.1 本协议可由任何一方通过向另一方提供书面终止通知来终止，通知将立即生效，除非通知中另有说明。任何此类终止不会影响任何一方在本协议、《业务条款》或根据这些条款进行的交易中可能已经承担的任何义务或已产生的法律权利或义务。终止后，所有待处理的订单将被关闭，除非我们另外同意，否则您对我们的所有欠款将立即到期应付。

18.2 根据《业务条款》第 34.1 条，任一方终止《业务条款》也将导致本协议的终止。

18.3 LMAX Global 可能会在以下情况下通过书面通知来立即终止本协议：

- a) 您严重违反了《业务条款》的任何条款；或
- b) 我们根据《业务条款》第 34.3 条立即终止了《业务条款》。

19 适用法律

本协议及与您达成的每笔交易均受英国法律的管辖，英格兰和威尔士的法院具有非专属管辖权，以解决因本协议（包括与本协议相关的任何非合约义务）引起的或与之相关的任何争议或索赔。各方同意放弃对英国法院的任何异议，无论是基于地点理由还是认为该法院不适当。本协议中的任何内容均不妨碍我们在其他司法管辖区对您提起诉讼。